



THE HORMONE
FOUNDATION®



SaveMyFertility.org



LOS HOMBRES Y EL CÁNCER

La preservación de la fertilidad y el manejo de los síntomas hormonales

¿Por qué es importante pensar en la fertilidad si tiene cáncer?

Algunos tratamientos contra el cáncer pueden dañar la fertilidad del hombre, es decir, la capacidad de embarazar a una mujer. Incluso antes del tratamiento, algunos tipos de cáncer, como el testicular y el linfoma de Hodgkin, pueden disminuir la esperma. Muchos hombres con cáncer desean tener **hijos en el futuro**. Es probable que algunos no sepan que hay opciones para proteger la fertilidad. El mejor momento para hacer esto es antes del tratamiento contra el cáncer.

Hable con su médico sobre sus **opciones para preservar la fertilidad** tan pronto como sea posible después de recibir el diagnóstico de cáncer. A veces su médico puede escoger un tratamiento que afecta menos la fertilidad.

¿De qué manera el tratamiento contra el cáncer afecta la fertilidad?

La quimioterapia, la terapia con radiación y algunas cirugías pueden causar problemas de fertilidad. La infertilidad puede ocurrir de inmediato o tomar algunos meses. Puede durar meses o años, o ser permanente.

La quimioterapia también puede reducir o detener la producción de esperma, lo cual afecta su capacidad de procrear. Además, la terapia hormonal para el cáncer de la próstata a menudo afecta la producción de esperma.

La terapia con radiación puede reducir la producción de esperma cuando el tratamiento abarca todo el cuerpo, los testículos u otras partes del cuerpo. Estas incluyen la pelvis (cerca de los testículos), la glándula pituitaria (una pequeña glándula que produce hormona ubicada en la base del cerebro) y el cerebro. El cerebro trabaja con la glándula pituitaria para enviar señales a los testículos para que produzcan esperma y testosterona, la principal **hormona sexual masculina**.

La cirugía que extirpa ambos testículos detiene para siempre la producción de esperma. La extirpación de solo un testículo para el tratamiento del cáncer testicular puede reducir la cantidad de esperma que produce el cuerpo. A pesar de esto, los hombres con cáncer testicular aun pueden procrear a no ser que el testículo restante no produzca esperma.

La cirugía de la próstata, vejiga, el intestino grueso, la columna o el recto puede dañar los nervios y hacer que el hombre no pueda eyacular, es decir, segregar semen (el fluido que lleva esperma) del pene. A veces este tipo de operación hace que el semen retroceda hacia la vejiga. Este problema se llama eyaculación retrógrada y significa que nada o casi nada de esperma sale del pene.

La infertilidad puede ocurrir de inmediato o tomar algunos meses.



¿Cuáles son las probabilidades de infertilidad?

No todos los hombres se vuelven infértiles tras un tratamiento contra el cáncer. El impacto del tratamiento contra el cáncer sobre la fertilidad depende de muchos factores. Estos incluyen:

- Tipo y dosis (cantidad) de quimioterapia
- Dosis y ubicación del tratamiento con radiación
- Lugar de la cirugía
- Edad (el riesgo de infertilidad aumenta con la edad)
- Estatus de fertilidad antes del tratamiento

Con algunos medicamentos contra el cáncer, hay probabilidades más altas de causar infertilidad que con otros. Si planea hacerse quimioterapia, **pregúntele a su médico (oncólogo)** sobre medicamentos con las menores probabilidades de afectar su fertilidad.

¿Cuáles son las opciones para preservar la fertilidad?

Su médico puede sugerirle un médico especialista en el tratamiento de problemas de fertilidad masculina. Este especialista puede ser un urólogo o endocrinólogo.

Los tratamientos para preservar la fertilidad masculina incluyen:

- **Almacenaje de esperma.** El congelamiento (criopreservación) de la esperma es la manera más exitosa de preservar la fertilidad antes del tratamiento contra el cáncer. La manera más común de recolectar semen (el fluido que lleva esperma) es mediante la masturbación. Los hombres que no pueden eyacular pueden recurrir a estimulación eléctrica o vibraciones para ayudarlos. La esperma puede permanecer congelada o “almacenada” hasta que se necesite. El congelamiento, incluso por muchos años, no daña la esperma
- **Extracción de esperma de los testículos.** Incluso si el semen del hombre no tiene esperma, puede que haya esperma en los testículos. En la extracción de esperma de los testículos, un cirujano extirpa pequeños pedazos de tejido de los testículos (biopsia) mientras el paciente está sedado o con anestesia local o general. Si el tejido contiene esperma, la separan y congelan para fertilizar los óvulos de su pareja. Esta técnica es una opción antes o después del tratamiento contra el cáncer.
- **Protección de los testículos durante el tratamiento con radiación.** A veces es posible colocar un protector sobre los testículos para protegerlos de la radiación durante el tratamiento.

¿Cuáles son las tasas de éxito y los costos de la preservación de la fertilidad?

Muchos hombres tienen hijos después del tratamiento contra el cáncer. La tasa de éxito varía según el tratamiento. Las probabilidades de embarazo con esperma almacenado mejoran con la cantidad y la calidad de la esperma. Ahora, gracias a los avances en **los tratamientos de fertilidad**, se puede lograr un embarazo con solo un espermatozoide.

La preservación de la fertilidad puede ser cara. Además del costo del procedimiento, puede haber un costo anual por el congelamiento de la esperma. Es probable que las aseguradoras no paguen el costo de ciertos tratamientos de fertilidad. Algunas organizaciones proporcionan ayuda financiera. (Ver Recursos abajo).

Muchos hombres tienen hijos después del tratamiento contra el cáncer.

¿Cuánto tiempo debe esperar para intentar tener un bebé después del tratamiento contra el cáncer?

Si se ha hecho quimioterapia o radiación, es probable que su médico le sugiera que antes de **intentar tener familia**, espere 1 o 2 años, o incluso más después de finalizado el tratamiento. A menudo la reanudación de la producción de esperma saludable tarda todo ese tiempo. Hasta entonces, use un preservativo u otra forma de método anticonceptivo, incluso si cree es infértil.



¿Cuáles son sus opciones si es infértil?

Si la fertilidad no se reanuda después del tratamiento contra el cáncer, hay otras opciones para tener hijos. Estas incluyen recurrir a esperma de un donante y adoptar. Algunas agencias de adopción pueden tener restricciones para sobrevivientes de cáncer, pero otras no.

Es común sentir ira o la sensación de pérdida por no poder tener un hijo. Tal vez le sea útil hablar con un psicólogo o ser parte de un grupo de apoyo por infertilidad. (Ver Recursos abajo).

Si la fertilidad no se reanuda, hay otras opciones para tener hijos.

¿Cuáles son los efectos del tratamiento contra el cáncer en las hormonas masculinas?

El tratamiento contra el cáncer puede disminuir o detener la producción de testosterona. Se llama hipogonadismo o deficiencia andrógena al nivel anormalmente bajo de testosterona. La extirpación de los testículos, la radiación o quimioterapia pueden causar la disminución de la testosterona. Lo mismo sucede con la terapia de privación de andrógeno (terapia hormonal) usada en el caso del cáncer de la próstata.

Algunos síntomas de un bajo nivel de testosterona son:

- Reducción en el deseo sexual
- Dificultad para la erección
- Baja cantidad de esperma
- Poca energía
- Pechos hinchados y sensibles al tacto
- Calores repentinos

¿Qué efectos a largo plazo tiene la disminución de testosterona con relación a la salud?

Con el tiempo, la disminución de testosterona puede causar problemas de salud. Entre ellos:

- Pérdida de masa muscular (tamaño) y fuerza
- Osteoporosis o adelgazamiento de los huesos, lo que los hace más propensos a fracturas
- Depresión y cambios en el estado de ánimo
- Incremento de la grasa corporal

¿Cuáles son las opciones para tratar los síntomas de la disminución de testosterona?

La terapia de remplazo de testosterona puede mejorar **el deseo sexual** y las erecciones, como también el estado de ánimo, la energía, la densidad ósea y la masa muscular. Los hombres no deben tomar testosterona si tienen cáncer a la próstata o a los pechos. Asimismo, no debe recurrir a este tratamiento si usted o su pareja están intentando un embarazo, pues reduce la producción de esperma.

Otro tipo de terapia hormonal es la gonadotropina coriónica humana (hCG por sus siglas en inglés). Este tratamiento de fertilidad es una opción para hombres que desean tener hijos pero tienen pocos espermatozoides y testosterona debido a un problema con la glándula pituitaria o el cerebro. Este problema puede ocurrir a raíz de terapia con radiación o un tumor en la pituitaria o el cerebro.

Para los hombres que no pueden tomar testosterona, existen otros tratamientos para la depresión y la osteoporosis. Su médico puede ayudarlo a encontrar el tratamiento adecuado para usted.

Su médico puede ayudarlo a encontrar el tratamiento adecuado para usted.



¿Qué debe hacer con esta información?

Es probable que sus médicos no mencionen el tema de la preservación de la fertilidad. Usted debe mencionarlo si la fertilidad es importante para usted. A continuación, algunas preguntas que le puede hacer a su médico:

- ¿Cuán pronto debo empezar el tratamiento contra el cáncer?
- ¿Mi cáncer o su tratamiento afectarán mi fertilidad en el futuro?
- ¿Qué puedo hacer ahora si deseo tener hijos en el futuro?
- ¿Algunas de estas opciones hacen que el tratamiento contra el cáncer sea menos eficaz o elevan las probabilidades de que me vuelva a dar cáncer?
- ¿Es posible almacenar esperma si ya empecé el tratamiento contra el cáncer?
- ¿Mi tratamiento contra el cáncer causa la disminución de testosterona? De ser así, ¿qué debo hacer al respecto?

Recursos

Save My Fertility

SaveMyFertility.org

Encuentre a un endocrinólogo

www.hormone.org/FindAnEndo/index.cfm

La Fundación de Hormonas

www.hormone.org/Resources/mens-health.cfm

Consortio de Oncofertilidad

myoncofertility.org

oncofertility.northwestern.edu o llame al

1-866-708-3378

Fertile Hope

www.fertilehope.org

Sociedad Estadounidense de Medicina Reproductiva

www.asrm.org/patient_resources

Programa Sharing Hope

www.fertilehope.org/financial-assistance/index.cfm

Sociedad Estadounidense de Oncología Clínica (Información sobre el cáncer)

www.cancer.net

EDITORES:

Robert Brannigan, MD
Alvin M. Matsumoto, MD

© 2011 The Hormone Foundation®
y Oncofertility Consortium®



La Fundación de Hormonas (Hormone Foundation®), entidad de educación pública afiliada a la Sociedad de Endocrinología (The Endocrine Society®), sirve como un recurso al público para promover la prevención, tratamiento y cura de enfermedades relacionadas a las hormonas, por medio de actividades de extensión y educación.

El Consortio de Oncofertilidad (Oncofertility Consortium®) es un programa nacional interdisciplinario con el fin de explorar el futuro reproductivo de quienes sobreviven al cáncer.

La creación de esta hoja informativa fue posible gracias al respaldo de subvenciones educativas de Merck y EMD Serono.